Fachverband Chinesisch e.V.

Prof. Dr. Andreas Guder
Fachverband Chinesisch e.V.
Ostasiatisches Seminar, Fabeckstr. 23-25, 14195 Berlin

2022 年致德语区汉语教学协会全体会员的一封信

尊敬的女士们、先生们，亲爱的会员们：

在过去的一年中，人与人的交往又不得不受到限制，我们大家在工作岗位上也遭遇了前所未有的挑战。许多工作项目和作品发表被迫推迟，各级学校也被迫采用线上授课的方式，尤其是在与中国的线下交流和人员往来几乎已处于停滞的状态下，我们的汉语教学工作非常不易，更不用提各种政治摩擦了。

不过，在过去的一年中也有一些喜讯可以与您分享：

仲夏时节您收到的长达 300 余页的杂志《春》，是协会有史以来篇幅最长的一期。从语言学研究到实证研究，再到教学实践报告，内容丰富多样。在此，我们感谢所有同仁愿意抽出宝贵时间，将自己的学术成果以这种形式与大家分享！我们尤其感谢 Christine Berg 自 2010 年以来为杂志《春》的编辑工作所作的不懈努力和专业支持，并在光荣“退休”前为我们奉上了内容如此丰富的一期协会刊物！

十二月份，德中教育交流中心的调查报告《Macht mehr Chinesisch!》付梓，德国教育部长会议现任主席 Britta Ernst 女士亲自致辞。该报告以德国中学的汉语教师为调查对象，对中学汉语学科的教学实践情况进行了描述、分析和总结，旨在向相关部门和负责人展示，中学汉语学科需要怎样的投入与支持，才能培养出具备“Chinakompetenz”的下一代。在此，我们向所有参加调查的老师致以衷心的感谢！如您想了解调查结果的全面数据，可通过此链接获取：Guder / You (2021).

尽管受到疫情影响，但下半年仍有一些会议活动能够如期举办：

10 月 29 日到 30 日，欧洲汉语教学协会第三届国际研讨会在葡萄牙布拉加采取现场、线上与直播相结合的方式举办，研讨会的主题为“欧洲视角之汉语二语教学学科的前世、今生与未来发展”，来自欧洲以及其它各洲的一百多名汉语外语教育专家与学者参加了这次研讨会。

9 月 25 日至 26 日，汉语作为中学外语专业研讨会在柏林举办，这是我们首次与德中教育交流中心合作举办的研讨会。虽受疫情影响，会议只能小规模举行，但对于中学汉语教师来说，收获却很大。在此，我们衷心感谢德中教育交流中心对本次研讨会所给予的人力和物力支持。与会者希望，这样的交流活动今后能够定期举行。

9 月 27 日至 10 月 1 日，我们与德中教育交流中心以及海德堡教育学院联合举办了首届“教授汉语和中国知识”的线上秋季培训班。这次培训活动为汉语教育学专业学生、实习教师以及从事汉语或其他学科教育的年轻教师提供了认识与中国或中文相关的教案和教学法研究项目以及交流的好机会。

其它计划的会议，比如我协会第 22 届汉语教学研讨会，只得推迟召开。该研讨会将在图宾根汉学系与 Erich-Paulun-Institut 的支持下于 2022 年 9 月 1 日至 3 日在图宾根大学举办。这次会议的主题为“语言、人生、经历：虚拟与现实中相遇和相通的空间”。在此，我们以更大的热情向大家发出诚挚的邀请！并请各位将会议消息转告给您国内国外的同事朋友，诚邀他们报名参加。会议报告摘要提交截止日期为 2022 年 1 月 31 日。

二月底之前，您还可以向理事会推荐第八届典宁豪斯奖参选人与参选作品，该奖用于奖励那些在德语区对汉语教学做出特殊贡献的人或作品。颁奖仪式也将于今年九月在图宾根召开的德语区汉语教学研讨会上举行。

研讨会期间，我协会全体会员大会也将于 2022 年 9 月 2 日举行，届时将选举产生新一届理事会。我们非常欢迎来自教学一线与研究领域的各界代表竞选理事会理事，尤其欢迎年轻有为、乐于参与的会员为我们的研究与公关工作带来新的思路，注入新鲜血液。如您有意参加竞选，请附上您的个人简介与协会财务总监沈孟坤雅博士取得联系（Dr. Cornelia Schindelin：schinc@uni-mainz.de）。参加竞选的会员同事名单以及相关信息将在夏季发给大家。

按照惯例，每年二月底（2022 年 2 月 28 日）也是协会杂志《春》的投稿截止时间。无论是科研论文（德、中、英文均可）、参会报告、专著书评、教材评论、或是会

议报道以及有关新书的出版介绍，均请不吝赐稿。由于 Christine Berg 女士不再负责杂志的编辑工作，遂请大家将稿件发给我本人 (andreas.guder@fu-berlin.de)，协会理事会将通过盲审方式选择优质稿件发表。敬请动员国内外同仁积极为第 37 期《春》投稿。

随信附上协会去年的财务报告，如有疑问敬请告知，我们会很乐意给您回复。

为了我协会年刊《春》和《Die Neueren Sprachen》（德国现代外语总会年刊）的邮寄工作能够顺利进行，如您在过去一年里通讯地址有变，请将新地址及时告知协会财务总监沈孟坤雅女士(Cornelia Schindelin：schinc@uni-mainz.de)。如您账户信息有所变更，也请及时告知。

最后，我谨代表德语区汉语教学协会理事会全体成员，祝愿大家迎来成功的一年，当然更重要的是健康的一年！恭祝各位：虎年财旺，步步高升！

Andreas Guder (顾安达)
Vorsitzender des Fachverbands Chinesisch e.V.
2022 年 1 月于柏林

1. Vorsitzender: Prof. Dr. Andreas Guder, Freie Universität Berlin
Bankverbindung: IBAN: DE55 5485 0010 0020 0007 66 bei Sparkasse Südpfalz (BIC SOLADES1SUW)
Steuer-Nr.: 41/659/30226, FA Speyer

Fachverband Chinesisch e.V.

Postfach 1421
76714 Germersheim

Sehr geehrtes Mitglied des Fachverbands,

wenn Sie Ihren Mitgliedsbeitrag als Spende steuerlich geltend machen wollen, legen Sie bitte diese Bestätigung **und** den Kontoauszug, der die Zahlung des Beitrags nachweist, Ihrem Finanzamt vor. Fördermitglieder, die einen höheren Jahresbeitrag als EUR 200 zahlen, bekommen eine entsprechende Bescheinigung zugeschickt.

Bestätigung

über Zuwendungen im Sinne des § 10b des Einkommensteuergesetzes an eine der in § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftsteuergesetzes bezeichneten Körperschaften, Personenvereinigungen oder Vermögensmassen.

- gilt nur für Beträge bis 200 € -

Art der Zuwendung: Mitgliedsbeitrag

Der Fachverband Chinesisch e.V. ist wegen Förderung internationaler Gesinnung, der Toleranz auf allen Gebieten der Kultur und des Völkerverständigungsgedankens (§52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 13 der Abgabenordnung) nach dem letzten uns zugegangenen Freistellungsbescheid des Finanzamts Speyer-Germersheim, Steuernummer 41/659/30226 vom 31.10.2019 für die Jahre 2016 bis 2018 einschließlich nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftsteuergesetzes von der Körperschaftsteuer und nach § 3 Nr. 6 des Gewerbesteuergesetzes von der Gewerbesteuer befreit, weil er ausschließlich und unmittelbar steuerbegünstigten gemeinnützigen Zwecken im Sinne der §§ 51 ff. der Abgabenordnung dient.

Es wird bestätigt, dass die Zuwendung nur zur Förderung des oben genannten unmittelbar steuerbegünstigten gemeinnützigen Zwecks verwendet wird.

Bei dem bescheinigten Betrag handelt es sich nicht um den Verzicht auf die Erstattung von Aufwendungen.

Cornelia Schindelin, Kassenwartin des Fachverbands Chinesisch e.V.

Diese Bescheinigung ist ohne Unterschrift gültig, wenn Sie zusammen mit dem betreffenden Kontoauszug vorgelegt wird.